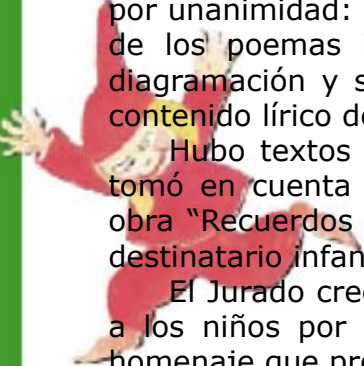


**I CONCURSO INTERNACIONAL DE POESÍA INFANTIL
"ELOÍSA PÉREZ DE PASTORINI"
EN EL 25º ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE
A.U.L.I.**

Acta Resolución del Jurado

El día 8 de septiembre de 2009, se reúnen en Juan Bautista Alberdi 6257, Montevideo, los miembros del Jurado. De acuerdo con las bases que establecían que del primero al décimo poema seleccionado el autor/a recibirá Diploma y 10 ejemplares de la publicación realizada por la Asociación Uruguaya de Literatura Infantil-juvenil (A.U.L.I.), se resuelve por unanimidad: Valorar la creatividad y riqueza del lenguaje de los poemas incluidos que responden a un criterio de diagramación y son más de los diez pautados, por el alto contenido lírico de los mismos.




Hubo textos que no se enmarcaron en la extensión, se tomó en cuenta solo un poema por autor/a y se valoró la obra "Recuerdos de niños" de Walter Casco que no tiene un destinatario infantil, sino una perspectiva de la infancia.

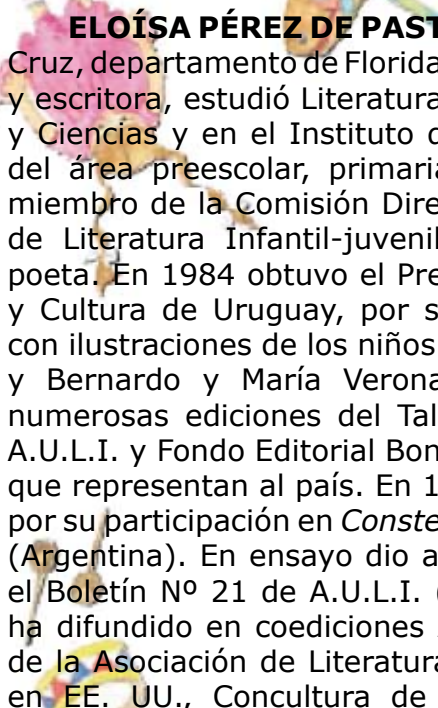
El Jurado cree haber realizado una selección que atraerá a los niños por su gracia y eufonía y que cumplió con el homenaje que proyecta nombre y obra de la socia Fundadora de A.U.L.I., Eloísa Pérez de Pastorini.

Se agradece el apoyo incondicional de la familia Pastorini-Pérez, especialmente de su esposo Humberto, constante colaborador de A.U.L.I. y se incorpora a la publicación el texto que la escritora María Mafalda Pérez de Parada, hermana de Eloísa, preparó para este homenaje.

Se labra el Acta y se da por finalizada la reunión.

Escritora Graciela Genta, Dra. Sylvia Puentes de Oyenard,
Dra. Sara Montalván





ELOÍSA PÉREZ DE PASTORINI (1926-2008) nació en La Cruz, departamento de Florida, falleció en Montevideo. Maestra y escritora, estudió Literatura en la Facultad de Humanidades y Ciencias y en el Instituto de Estudios Superiores. Docente del área preescolar, primaria y secundaria. Cofundadora y miembro de la Comisión Directiva de la Asociación Uruguaya de Literatura Infantil-juvenil (A.U.L.I.). Fue esencialmente poeta. En 1984 obtuvo el Premio del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay, por su poemario *Palomitas de papel* con ilustraciones de los niños Pablo y Andrés Pastorini Becoña y Bernardo y María Verona Pastorini Zunín. Participó en numerosas ediciones del Taller de la Palabra, Grupo Erato, A.U.L.I. y Fondo Editorial Bonaerense, así como en antologías que representan al país. En 1998 recibe el Premio Pléyade III por su participación en *Constelación poética hispanoamericana* (Argentina). En ensayo dio a conocer "El alba de la vida" en el Boletín Nº 21 de A.U.L.I. (Montevideo, 1991). Su obra se ha difundido en coediciones A.U.L.I.- INLEC (Perú), a través de la Asociación de Literatura Femenina Hispánica, con sede en EE. UU., Concultura de El Salvador, etc. Laureada en distintos certámenes literarios, algunas de sus obras fueron musicalizadas e ilustradas por diferentes artistas. Colaboró en publicaciones periódicas nacionales y extranjeras. Editó:

Trigal. Montevideo: Alfar, 1975. "Distinción de Honor" de la Junta de Historia y Letras de San Vicente, Argentina); *Detente, peregrino*. Montevideo: Alfar, 1978;

Palomitas de papel. Montevideo: A.U.L.I., 1984; *Canciones de un juglar*. Montevideo: A.U.L.I., 2008; *El conejito olvidado*. Montevideo: A.U.L.I., 1990.

En coautoría: *Crear lazos y Alas*.

Un estilo sutil, con evocaciones al legado de cariño, hace de su canto una voz que se alza por la riqueza del léxico y la musicalidad. Si bien su obra incluye narrativa, su reconocimiento llega por su voz de arrulladora, acendrada de sueños.



AMISTAD

Serafín de prodigio que hermana corazones
en gavillas o eriales remansos o torrentes.
Compromiso sincero que, puro y cultivado
dará bellas corolas y abundosa simiente.

Sol en el alma mustia y bálsamo en la herida
que alivia y defiende el doliente costado,
Nos hace ver las manos de nardos florecidas
milagro de su gracia su lealtad y su amparo!

Sentimiento que inicia su paso en esta senda
para llegar triunfante a celeste pradera
donde el ala del ángel, serena, esta aguardando
"rizada, azul" y eterna promesa de la era...

Es la amistad querube que ignora la mentira
y no sabe de uso, interés y codicia.
Es pulir las espinas para dar una rosa.
Follaje que con sombra protectora se inclina...

Arcángel de la alianza que enriquece el silencio
con tañer de campanas convocando los trinos.
Carisma del Supremo dando luz a este valle,
enjugando la lágrima y compartiendo el trigo...

Eloísa Pérez de Pastorini





NO TE DETENGAS

No fue lisa la senda ni mullida la orilla,
ni la ladera suave al buscar la ascensión,
a veces la corriente que la sed anhelaba
se mostraba a lo lejos para huir tras el sol...

La noche, con sus sombras, ensombreció la pena.
La esperanza surgía al retornar la luz...
y así, tras un dolor y un llegar jubiloso,
se vencieron etapas y el agua se alcanzó...

Áspero es el camino, pero ino te detengas!
Hay que cruzar las piedras y el vado atravesar.
La senda tuvo espinas, pero un illegar! tras ella
y luego, tras la sombra, nuevo illegar!, ivencer!

No te detengas ihijo! Toda la vida mía
fue búsqueda y hallazgo y aún sigo con afán
mi siembra en suelo fértil o pedregosa orilla...
Con la luz de tus ojos es más dulce sembrar...

Eloísa Pérez de Pastorini

NANA PARA CANTAR EN VOZ BAJA

Gira la tierra su ronda
como un trompo de juguete,
las estrellas han soltado
a volar sus barriletes.



La fina luna de plata
desayuna viento frío
y un gusano se emborracha
con dos gotas de rocío.

Las luciérnagas encienden
sus cuerpecitos de farol,
el día guarda en un cofre
joyas de luz y de sol.

Todos los cercos preparan
sus cofias de campanillas
y los charcos se engalanan
con trajes de mostacillas.

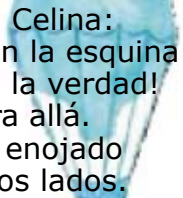
Los soldaditos de plomo
bostezan en formación.
Las muñecas despeinadas
Se ponen el camisón.

La noche teje neblina
y canta un grillo escondido,
mientras escucha su canto
mi niña ya se ha dormido.

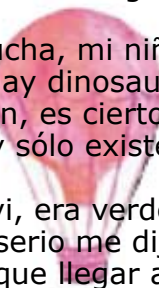
Mirta L. Mantovani
(Argentina)



EL DINOSAURIO



Me dijo, asombrada, María Celina:
- ¡Iba un dinosaurio doblando en la esquina!
- No, hija, no mientas. - ¡Digo la verdad!
Movía la cola de aquí para allá.
Era grande, alto, y andaba enojado
sacando la lengua para todos lados.



- Escucha, mi niña, te voy a contar:
Ya no hay dinosaurios en ningún lugar.
Vivieron, es cierto, hace muchos años
pero hoy sólo existen en los diccionarios.

- Yo lo vi, era verde, marrón y tostado.
Muy serio me dijo: - Estoy apurado
tengo que llegar a un país encantado.

- No mientas, Celina, que los dinosaurios,
bien te lo aseguro, jamás han hablado.
- Pues, si no me crees, vení de mi mano,
vayamos corriendo hasta el gran mercado,
crucemos la plaza y, andando ligero,
ligero y con suerte, quizás lo alcancemos.

Y las dos corrimos y, cerca del cine,
con muchas monedas comprando un helado,
¿sabes quién estaba? ¡Pues el dinosaurio!
Era todo verde, marrón y tostado
y con su gran lengua lamía el helado.

Del susto, les cuento, casi me desmayo...
Mientras que Celina contenta exclamaba:
- ¡Señor dinosaurio! ¡Señor dinosaurio!
¿De verdad existe o es que estoy soñando?
Y él le respondió riendo alocado:
- Llegó carnaval, soy un disfrazado.

Amanda Urcola de Borgoglio (Argentina)



EL CARACOL Y LA CARACOLA

El caracol y la caracola
cuando el oriente
viste de aurora.

El caracol y la caracola
a paso lento
cruzan las horas.

El caracol y la caracola
por el sembrado
de la escarola.

A la escarola fino manjar
de paso llegan
a disfrutar.

Lucen radiantes su traje nuevo
del tono beige
casi al marrón.

El caracol y la caracola
la caracola y el caracol.

La primavera tendió sus brazos
les dio alegría
les dio color.

El sol amigo desde lo alto
guiando sus pasos
luz y calor.

Y terminada ya la jornada
cuando el poniente
recibe el sol
vuelven cantando
con alegría
la caracola y el caracol.


Dorotea García Frosio
(Salto, Uruguay)






BICHITO DE LUZ

Bichito de luz,
enciende el farol
la noche está oscura
¡qué poco veo yo!




La rana Paquita
se perdió al pasar
por el verde bosque
del camalotal

¿Qué hizo la luna?
¿dónde se escondió?
por el río navega
leve resplandor



Solcito nochero
déjame tu luz
hasta que amanezca
hoy la cruz del sur.

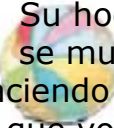


Celestina Andrade
(Durazno, Uruguay)



POMPÓN

Pompón es mi conejo,
de suave seda es
con dos bolitas rojas
que brillan y me ven.



Su hocico diminuto
se mueve sin cesar
haciendo muchas muecas
que yo quiero imitar.

Lo tengo en una jaula
donde le doy comida:
hinojo, zanahorias,
repollo, hierbas finas.

Pompón es mi conejo,
de suave seda es
con dos bolitas rojas
que brillan y me ven.

Clara García Frosio
(Salto, Uruguay)






LA VIOLINISTA

En puntas de pies, sin dedos, con pestañas largas
la violinista toca
la violinista baila.

Cada cabello en el aire es delgado y bohemio.
Y en el aire delgado y bohemio,
la desnudez blanca.



Mucha música y enigma blanco y negro
mucho música, color adivinanza.

Danza y toca con el cuerpo redondeado.
y con alegres pasos de fiesta toca y danza.



Ninfa liviana con tanta melodía al hombro...
Ninfa liviana
como si estuviera hecha con hilos
de pentagrama.

Estela Luján (Argentina)





AGUA CANTARINA

Nácar el agua del río
de azúcares y corrientes,
cantarina en los juncales,
muy limpia en los torrentes.

Al llegar al mar bravío
se sala en las rompientes
jugueteando en las olas,
saltarina en las corrientes.

Se eleva en vuelo de garzas,
llega a las nubes de espuma,
corretea en la lluvia,
el rocío o densa bruma.

Empapados en su fuerza
fecunda dura simiente,
vibrando alegre en nosotros
todo el verdor de la fuente.

Mary Gonçalves Próspero
(Uruguay)



RONDA DE LAS BRUJAS

Con sombreros puntiagudos
y botines en los pies
diez brujas bailan la ronda
al derecho y al revés.

iiiRayos, truenos y relámpagos
vientos, lluvia, tempestad!!!
Vuelan en ronda diez brujas
sobre las olas del mar.

Diez faldas como paraguas
ven la luna aterrizar
piernas muy flacas, botines
empiezan a zapatear.

La luna esconde sus rayos,
diez brujas en la oscuridad
bailan una ronda negra.

Mientras cantan
"craa...craa...craa..."

María Luisa Silva
(Chile)





AMIGO

Tengo un amigo pequeño
que me da felicidad;
me acompaña a todos lados;
a mi escuela, también va.

Pero como la Maestra
no simpatiza con él,
para poder conservarlo,
lo he tenido que esconder.

Con él, paso largas horas
de juego y de diversión;
en mi casa, ya ni quiero
mirar la televisión.

Con mis amigos, jugamos
y nos contamos mil cosas
y él, que es el más pequeñito
nos pelea. . . y lo soluciona.

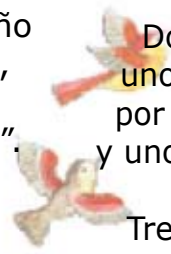
“El negrito”, es tan pequeño
que lo llevo en el bolsillo,
le pusieron: Celular,
pero yo, lo llamo “ Amigo”.

Graciela Olivera
(San José, Uruguay)



LAS OLAS

Unas olitas corrían carreras,
no de mentira, sino de veras.
Veinte gaviotas las perseguían,
crácate, crácate, así reían.



Dos tiburones eran jurado,
uno muy lento, otro apurado;
por anteojos tenían dos nudos
y unos silbatos muy tartamudos.


Tres corderitos eran las olas,
como las novias llevaban cola.
Corre que corre sobre la arena,
ligero, rápido, hasta la cena.

Celia Pascale
(Uruguay)






LA LUNA ENAMORADA




La luna, la luna
está muy coqueta...
Recogió su pelo
con cuatro peinetas.

Se puso de adorno
ramitos de flores;
colgó de sus rulos
cintas de colores.



No duerme de noche
ni duerme de día,
da vueltas y vueltas
llena de alegría.

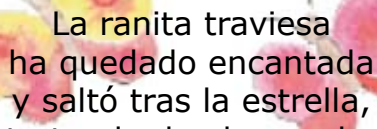
La luna, la luna
está loca de amor.
¡Se ha enamorado...
de un plato volador!



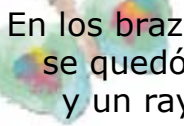
Elisa Orlando de D`Andrea
(Argentina)

LA RANITA Y LA ESTRELLA

El agüita tan fresca
de la fresca cañada
se ha llevado una estrella,
una estrella robada.




La ranita traviesa
ha quedado encantada
y saltó tras la estrella,
tratando de alcanzarla.



En los brazos de un junco
se quedó aprisionada
y un rayito de luna
ha ido a rescatarla.

En un manto de estrellas,
todas ellas doradas,
la ranita traviesa
ya libre sueña y canta.

Irma Alvarez González
(San José, Uruguay)



CANCIÓN DE CUNA

Duérmete, mi niño,
carita traviesa,
descansa en mis brazos,
realiza tu siesta.

Ya el osito duerme
quietito en su cuna,
también el conejo,
cara de aceituna...

Y tú aquí en mis brazos
sigues sonriendo,
quieres los juguetes,
que te lea un cuento.

Duérmete, pequeño,
dicha de mamá,
disfruta este tiempo,
pronto pasará.

Mira, si te duermes
la luna vendrá
a mecer tu cuna
y te cantará.

Las aves del cielo
ya están en sus nidos,
se ha marchado el día,
el sol se ha escondido.

María Mafalda Pérez de Parada
(Uruguay, invitada especial)



ESCALERAS

La escalera caracol
¿es una espiral al sol?

En su escalera la araña
¿teje cumbres de montaña?

¿La escalera mariposa
es de pétalos de rosa?

Y la abeja en su escalera...
¿tendrá peldaños de cera?

La escalera escarabajo
¿lleva siempre para abajo?

Y en su escalera el cimpiés...
¿salta o arrastra los pies?

La escalera de la oruga
¿es verdosa y con arrugas?

Pobre termita..ila vieras!
Se quedó sin escalera



(era toda de madera).

Gabriela del Carmen Vidal
(Argentina)





ECO LOGISTA

No los quiero preocupar,
pero en el reino animal
están sucediendo cosas
que están muy muy mal.





La pata ya no tiene patas
sino unos graciosos pies
y la garrapata se agarra
de la pata y el codo a la vez
y ya parece zari la zarigüeya
pues al caminar no deja huella
y por más que traga la hiena
ni de lejos se siente llena
y como abandonó la ele al lobo
ahora nada más parece un obo
y la jirafa ya no gira fa
sino que gira re la mi do mi sol
y el ratón ya es solo un ratito
y la rata es rataplún con pito
y hasta el mono se cree mano
y el bufeo un hermoso humano
y la mariposa parece gusano
y el murciélago murciano



Qué reino tan al revés
Gritemos todos a la vez:
¡Ya nada está bien, todo anda mal
Que detengan el calentamiento global!

Edgar Allan García
(Ecuador)







Concierto de piano:

Paulo Afonso
18 de julio 1986 – Lima.


Querido niño:



El viento es azul cuando duerme
vigilando el sueño de las aves.




Es amarillo cuando sacude los cristales
de luz de las espigas
o cuando danza con las eras.




Es verde, verde,
cuando corre detrás de los sembríos,
jugando con el agua.

El viento es rojo cuando salta hogueras,
cuando sazona la pulpa generosa de los frutos
O cuando en las tardes de verano
cae colorado al mar, envolviendo al sol.



Nunca es negro. Nunca es blanco.
Porque no hay vida blanca ni vida negra determinante
No hay poesía blanca ni poesía negra.



El viento es apacible sí;
y se vuelve un torbellino de colores
y estalla en cada flor que toca,
cuando lleva mariposas por caminos impalpables
cuando dibuja la tarde y las auroras
seguido del canto de las aves.



El aire es de colores;
 por eso respiramos luces,
 suena a música y se ubica libremente
 en todos los espacios.

Es poesía. Por eso es compañía;
 amanece y anochece con nosotros,
 arde con una llama impalpable y quema.

Es como el alma:

El soplo de Dios que llevamos dentro,
 digo mal,

El soplo de Dios que nos lleva dentro.

Que así sea tu vida, querido niño,
 como esta poesía de colores.

Rosa Cerna Guardia
 (Perú)



© Eloísa Pérez de Pastorini

Ilustraciones: Ana María Dolder

Diseño de carátula: Sebastián Hernández

Ediciones A.U.L.I. - Colección "Tente en el Aire"

Directora: Dra. Sylvia Puentes de Oyenard

Asociación Uruguaya de Literatura Infantil-Juvenil (A.U.L.I.)

Juan Bautista Alberdi 6257

Montevideo (11.500)



Se terminó de imprimir en los talleres gráficos de Tradinco S.A.
 Minas 1367 - Montevideo - Uruguay - Tel. 409 44 63. Setiembre de 2009
 D.L. 350-664/09. Edición amparada en el decreto 218/996 (Comisión del Papel)

www.tradinco.com.uy